

Escuela Primaria Grunsky

1550 N. School St. • Stockton, CA 95205 • (209) 933-7200 • Grades K-8

Michael Sousa, Director/a

michaelsousa@stocktonusd.net

<http://lges-susd-ca.schoolloop.com/>

Informe de Responsabilidad Escolar del 2014-15 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2015-16



Distrito Escolar Unificado de Stockton

701 North Madison St.
Stockton, CA 95202-1634
(209) 933-7000
www.stocktonusd.net

Junta Directiva Distrital

Gloria Allen
Andrea Burrise
Kathleen Garcia
Colleen Keenan
Maria Mendez
Angela Phillips
Steve Smith

Administración Distrital

Ms. Julie Penn
Superintendente
Ms. Julie Penn
Superintendente Interino
Dr. Mark Hagemann
Superintendente Adjunto Interino

Misión:

La escuela primaria Grunsky fomenta nuestro lema distrital de "gente trabajando junto, compartiendo responsabilidad hacia una meta común - éxito estudiantil." La misión de la escuela Grunsky es garantizar unos altos niveles de aprendizaje entre todos los alumnos.

Visión:

La escuela Grunsky, en sociedad con los padres y la comunidad, establecerá habilidades básicas al proporcionar una escuela positiva, segura, y comprensiva y va a lograr que los alumnos se esfuercen para excelencia académica, social, y emocional.

Mensaje del Director: Nuestra escuela ofrece un sólido programa académico que se enfoca en promover el máximo rendimiento académico para cada alumno. Instrucción docente y evaluaciones están basadas en las normas del contenido de California. Perfiles individuales de aprendizaje estudiantil son utilizados para identificar las necesidades de aprendizaje de cada alumno y para asignarlos a su programa apropiado. Los maestros usan evaluaciones integradas en el currículo, formativas y MAP para supervisar el progreso estudiantil y para ajustar su instrucción para que todos los alumnos logren sus metas académicas. Un especialista de programa y capacitadores de instrucción apoyan/asesoran a nuestro personal sobre la implementación de estrategias basadas en investigación a nivel escolar e implementar instrucción de grupo pequeño para estudiantes en riesgo. Alumnos son proporcionados una oportunidad para asistir tutoría extracurricular para apoyo adicional académico y lingüístico. Trabajamos en colaboración con nuestras familias y agencias comunitarias externas para aumentar participación familiar en nuestra comunidad escolar. University of Pacific proporciona continuo apoyo a nuestra escuela al ofrecer servicios. Promovemos buena ciudadanía mediante la implementación de nuestro programa de educación de carácter. Los alumnos de la escuela Grunsky están continuamente demostrando aumentos en rendimiento académico y continuaremos esforzándonos para cumplir nuestro progreso anual adecuado.

Descripción escolar:

La escuela Grunsky es un plantel del kínder a 8vo año con aproximadamente 550 alumnos no incluyendo 48 alumnos preescolares. La gran mayoría de nuestros alumnos son hispanos (74%). El 100% de nuestros alumnos califican bajo el subgrupo socio-económicamente desfavorecidos (SED, por sus siglas en inglés) y reciben almuerzo gratuito o a precio reducido. El personal de la escuela Grunsky cuenta con 20 maestros de educación general del kínder-8vo año, 2 maestros de educación especial, 2 maestros preescolares (vespertino y matutino), maestro de recursos de medio tiempo, terapeuta, consejero, y un especialista del programa de tiempo completo. La escuela Grunsky tiene una biblioteca de servicio total con una bibliotecario de medio tiempo. Además, la escuela Grunsky tiene un paraprofesional bilingüe que proporciona apoyo de lengua materna a los ELL con niveles 1 y 2 de CELDT.

La meta principal del personal y los maestros de la escuela Grunsky es asegurar un entorno seguro de aprendizaje donde todos los alumnos pueden aprender a ser buenos ciudadanos y lograr a su máximo nivel académico. A fin de cumplir esta meta los maestros de la escuela Grunsky están comprometidos a trabajar juntos como comunidad profesional de aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) donde no solo es el rendimiento estudiantil la mayor prioridad pero mejoramiento docente mediante continua colaboración semanal y desarrollo profesional. Nuestro compromiso al proceso PLC y el continuo uso de datos estudiantiles nos permite monitorear progreso estudiantil de forma continua. La escuela Grunsky se adhiere a un modelo de Respuesta a Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) donde los alumnos que están progresando rápidamente son proporcionados con enriquecimientos y los alumnos atrasándose son proporcionados con intervenciones. Alumnos son proporcionados con apoyo académico adicional mediante tutoría extracurricular (p. ej. STEP Up y programas SES).

Infusión de tecnología en los salones es una parte integral de aprendizaje estudiantil y preparación para el siglo XXI. La escuela Grunsky tiene 567 computadoras que están disponibles para los alumnos. Estos equipos se utilizan para lo siguiente: administración de las evaluaciones y refuerzo de las capacidades, tanto en ELA como en Matemáticas. Con el fin de proporcionar a los alumnos con un aprendizaje adicional de los conceptos matemáticos, los alumnos trabajan semanalmente en el programa ST Math para desarrollar habilidades conceptuales algebraicas. Para proporcionar una intervención adecuada en Artes Lingüísticas del Inglés y Matemáticas, los alumnos son evaluados con el sistema de evaluación Midiendo el Progreso Académico (MAP, por sus siglas en inglés) que determina las habilidades que necesitan ser enseñadas de nuevo o reforzadas. Además, los alumnos tienen acceso al programa Compass Learning en el hogar y en la escuela. Compass Learning permite a que los alumnos desarrollen sus habilidades en ELA a través de tareas basadas en la prueba MAP. Para el desarrollo de competencias básicas en informática y para prepararse para las evaluaciones del Consorcio de Evaluaciones Smarter Balance (SBAC, por sus siglas en inglés) los alumnos reciben tiempo de computadora para seguir desarrollando estas habilidades.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con la escuela en (209) 933-7200 o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año del 2014-15	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	64
Primer año	64
Segundo año	63
Tercer año	66
Cuarto año	65
Quinto año	57
Sexto año	69
Séptimo año	65
Octavo año	61
Matriculación total	574

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2014-15	
Grupo Estudiantil	% de Matriculación Total
Afroamericanos	4.7
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.7
Asiáticos	6.1
Filipinos-	0.2
Hispanos o latinos	72.6
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.7
Blancos	10.5
Dos o más razas	2.4
De escasos recursos económicos	85.4
Estudiantes del inglés	34.1
Alumnos con discapacidades	7.7
Jóvenes de crianza	0.3

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Grunsky	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	23	22	21
Sin Certificación Total	0	0	2
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton			
Con Certificación Total	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	♦	♦	1437
Sin Certificación Total	♦	♦	133
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	12

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes en esta Escuela			
Escuela Primaria Grunsky	13-14	14-15	15-16
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Asignaciones Incorrectas Totales	0	0	0
Puestos Vacantes de Maestros	2	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas 2014-15 Clases Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las Clases	Impartido por Maestros Altamente Calificados	No Impartido por Maestros Altamente Calificados
Esta Escuela	100.0	0.0
A Nivel del Distrito		
Todas las Escuelas	95.8	4.2
Escuelas de Alta Pobreza	95.8	4.2
Escuela de Baja Pobreza	0.0	0.0

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

El principal aspecto con respecto a los libros de texto que se exige a través de la Legislación Williams es si las escuelas tienen libros de las clases básicas para todos los alumnos. La ley igualmente pide que los distrito escolares muestren si esos libros son los que exigen las Normas de Contenido de California. Esta información es mucho más relevante cuando se presenta junto a una descripción más detallada de los libros de textos contenidos en nuestra boleta de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Allí usted va a encontrar los nombres de los libros de textos utilizados en nuestras clases básicas, sus fechas de publicación, los normas de las editoriales que los publicaron y más información.

Libros de Texto y Materiales Docentes Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: septiembre del 2015	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	<p>LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p>Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</p>
Matemáticas	<p>K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 & GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p>Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</p>
Ciencias-	<p>Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias de Tierra/Earth Science Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias de Vida/Life Science Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias Física/Physical Science Adoptado en 2007</p> <p>Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</p>
Historia-Ciencias Sociales	<p>Kínder-5to Scott-Foresman 6to-8vo año Glencoe: Descubriendo Nuestro Pasado Adoptado en 2006</p> <p>Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</p>

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El plantel principal de la escuela Grunsky fue construido en 1977. En edificio permanente de Grunsky fue completamente remodelado en el 2010-2011 y los alumnos regresaron a una nueva instalación moderna durante el año escolar 2011-2012. Grunsky tiene 34 salones que incluyen 10 salones portátiles. La primaria Grunsky tiene un salón remodelado de usos múltiples, una biblioteca, una oficina de administración y un laboratorio de computación moderno.

El personal de mantenimiento del distrito asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y funcionamiento se realizan de manera oportuna. Un proceso de solicitud de servicio es usado para garantizar un servicio eficiente y las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad.

El distrito administra un programa de mantenimiento regular para asegurar que todos los salones, baños e instalaciones estén bien mantenidos y en buen estado. El director trabaja a diario con el personal de conserjes para desarrollar horarios de limpieza y asegurar que la escuela esté limpia y sea segura.

Más datos sobre el estado de nuestros edificios escolares están disponibles en un suplemento online de este informe solicitado por la legislación Williams de 2004. Lo que se encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos de nuestros predios: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación y mucho más. El principal propósito de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y sus alrededores son seguros y si están en buen estado. Si algo necesita reparación, esta evaluación lo identifica y fija una fecha en la cual nos comprometemos a hacer dichas reparaciones. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés), y fueron puestas en marcha por la legislación Williams. Usted puede ver el instrumento de inspección de seis páginas utilizado para la evaluación en la página Web de la OPSC.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 14 de julio del 2015				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores			X	P-1: rasguños en la pared, alfombra rasgada y se está abriendo en la zona de la costura P-4: rasguños en la pared, alfombra rasgada y falta zócalo Salón 1: panel de techo manchado Salón 20: panel de techo manchado
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos			X	En general: el asfalto en el pasillo a los salones portátiles está en mal estado
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
			X	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos 2014-15			
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)		
	Escuela	Distrito	Estado
ELA	13	23	44
Matem	18	17	33

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años

Materia	Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado (cumpliendo o superando normas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15
Ciencia	25	50	39	32	31	29	59	60	56

* Resultados son para 5to, 8vo, y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas 2014-15		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	25.00	14.30	7.10
7	31.10	16.40	19.70

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por Grupo Estudiantil 2014-15

Grupo	Porcentaje de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	29
Todos los alumnos en la escuela	39
Masculino	36
Femenino	42
Afroamericanos	--
Nativos americanos o nativos de Alaska	--
Asiáticos	--
Hispanos o latinos	34
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	--
Blancos	--
De escasos recursos económicos	--
Estudiantes de inglés como segundo idioma	7
Alumnos con discapacidades	38
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	--
Jóvenes de crianza	--

* Puntuaciones no son calculadas cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	68	67	98.5	63	21	13	3
	4	62	62	100.0	81	11	5	2
	5	58	58	100.0	76	12	12	0
	6	72	71	98.6	45	34	20	0
	7	59	59	100.0	58	34	7	2
	8	67	62	92.5	44	40	16	0
Masculinos	3	68	31	45.6	68	16	13	3
	4	62	33	53.2	79	9	6	3
	5	58	35	60.3	77	14	9	0
	6	72	29	40.3	69	21	7	0
	7	59	27	45.8	67	30	4	0
	8	67	28	41.8	61	25	14	0

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Femeninos	3	68	36	52.9	58	25	14	3
	4	62	29	46.8	83	14	3	0
	5	58	23	39.7	74	9	17	0
	6	72	42	58.3	29	43	29	0
	7	59	32	54.2	50	38	9	3
	8	67	34	50.7	29	53	18	0
Afroamericanos	3	68	2	2.9	--	--	--	--
	4	62	3	4.8	--	--	--	--
	5	58	9	15.5	--	--	--	--
	6	72	5	6.9	--	--	--	--
	7	59	3	5.1	--	--	--	--
	8	67	5	7.5	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	3	68	2	2.9	--	--	--	--
	5	58	1	1.7	--	--	--	--
	6	72	1	1.4	--	--	--	--
	7	59	1	1.7	--	--	--	--
	8	67	4	6.0	--	--	--	--
Asiático	3	68	4	5.9	--	--	--	--
	4	62	7	11.3	--	--	--	--
	5	58	3	5.2	--	--	--	--
	6	72	3	4.2	--	--	--	--
	7	59	2	3.4	--	--	--	--
	8	67	1	1.5	--	--	--	--
Filipino	6	72	1	1.4	--	--	--	--
Hispano o Latino	3	68	51	75.0	59	22	16	4
	4	62	44	71.0	82	9	5	2
	5	58	41	70.7	78	12	10	0
	6	72	50	69.4	40	36	22	0
	7	59	41	69.5	51	37	10	2
	8	67	44	65.7	50	32	18	0
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	4	62	3	4.8	--	--	--	--
	6	72	1	1.4	--	--	--	--
	7	59	1	1.7	--	--	--	--
	8	67	2	3.0	--	--	--	--

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Blanco	3	68	7	10.3	--	--	--	--
	4	62	5	8.1	--	--	--	--
	5	58	4	6.9	--	--	--	--
	6	72	9	12.5	--	--	--	--
	7	59	9	15.3	--	--	--	--
	8	67	6	9.0	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3	68	1	1.5	--	--	--	--
	6	72	1	1.4	--	--	--	--
	7	59	2	3.4	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3	68	55	80.9	67	20	9	4
	4	62	58	93.5	79	12	5	2
	5	58	55	94.8	76	11	13	0
	6	72	65	90.3	46	32	20	0
	7	59	56	94.9	59	36	5	0
	8	67	57	85.1	44	40	16	0
Alumnos con Discapacidades	3	68	2	2.9	--	--	--	--
	4	62	4	6.5	--	--	--	--
	5	58	8	13.8	--	--	--	--
	6	72	8	11.1	--	--	--	--
	7	59	6	10.2	--	--	--	--
	8	67	8	11.9	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	4	62	1	1.6	--	--	--	--
	8	67	2	3.0	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3	--	--	--	--	--	--	--
	4	--	--	--	--	--	--	--
	5	--	--	--	--	--	--	--
	6	--	--	--	--	--	--	--
	7	--	--	--	--	--	--	--
	8	--	--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	68	67	98.5	37	31	22	9
	4	62	62	100.0	42	42	15	2
	5	58	56	96.6	71	21	4	4
	6	72	72	100.0	53	25	17	4
	7	59	59	100.0	54	27	15	3
	8	67	63	94.0	60	25	11	3
Masculinos	3	68	31	45.6	35	32	19	13
	4	62	33	53.2	39	39	18	3
	5	58	33	56.9	73	21	3	3
	6	72	29	40.3	76	7	14	3
	7	59	27	45.8	63	19	15	4
	8	67	29	43.3	72	21	3	3
Femeninos	3	68	36	52.9	39	31	25	6
	4	62	29	46.8	45	45	10	0
	5	58	23	39.7	70	22	4	4
	6	72	43	59.7	37	37	19	5
	7	59	32	54.2	47	34	16	3
	8	67	34	50.7	50	29	18	3
Afroamericanos	3	68	2	2.9	--	--	--	--
	4	62	3	4.8	--	--	--	--
	5	58	7	12.1	--	--	--	--
	6	72	5	6.9	--	--	--	--
	7	59	3	5.1	--	--	--	--
	8	67	5	7.5	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	3	68	2	2.9	--	--	--	--
	5	58	1	1.7	--	--	--	--
	6	72	1	1.4	--	--	--	--
	7	59	1	1.7	--	--	--	--
	8	67	4	6.0	--	--	--	--
Asiático	3	68	4	5.9	--	--	--	--
	4	62	7	11.3	--	--	--	--
	5	58	3	5.2	--	--	--	--
	6	72	4	5.6	--	--	--	--
	7	59	2	3.4	--	--	--	--
	8	67	1	1.5	--	--	--	--
Filipino	6	72	1	1.4	--	--	--	--

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Hispano o Latino	3	68	51	75.0	35	33	20	12
	4	62	44	71.0	41	48	9	2
	5	58	41	70.7	76	20	2	2
	6	72	50	69.4	54	22	18	4
	7	59	41	69.5	51	27	17	5
	8	67	45	67.2	64	24	7	4
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	4	62	3	4.8	--	--	--	--
	6	72	1	1.4	--	--	--	--
	7	59	1	1.7	--	--	--	--
	8	67	2	3.0	--	--	--	--
Blanco	3	68	7	10.3	--	--	--	--
	4	62	5	8.1	--	--	--	--
	5	58	4	6.9	--	--	--	--
	6	72	9	12.5	--	--	--	--
	7	59	9	15.3	--	--	--	--
	8	67	6	9.0	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3	68	1	1.5	--	--	--	--
	6	72	1	1.4	--	--	--	--
	7	59	2	3.4	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3	68	55	80.9	38	31	22	9
	4	62	58	93.5	41	43	14	2
	5	58	54	93.1	70	22	4	4
	6	72	66	91.7	52	26	18	3
	7	59	56	94.9	55	29	14	2
	8	67	58	86.6	60	24	12	3
Alumnos con Discapacidades	3	68	2	2.9	--	--	--	--
	4	62	4	6.5	--	--	--	--
	5	58	8	13.8	--	--	--	--
	6	72	8	11.1	--	--	--	--
	7	59	6	10.2	--	--	--	--
	8	67	8	11.9	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	4	62	1	1.6	--	--	--	--
	8	67	2	3.0	--	--	--	--

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Jóvenes de Crianza	3	--	--	--	--	--	--	--
	4	--	--	--	--	--	--	--
	5	--	--	--	--	--	--	--
	6	--	--	--	--	--	--	--
	7	--	--	--	--	--	--	--
	8	--	--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres

Participación de padres: La escuela Grunsky busca desarrollar una sólida colaboración con los padres y los miembros de la comunidad. Entendemos el gran impacto que la implicación de los padres tiene en el rendimiento estudiantil. Los padres se benefician de los programas escolar a través de su participación directa o indirecta en:

- Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés/ELPIC).
- Comité Asesor del Idioma Inglés del distrito (DELAC, por sus siglas en inglés)
- Asociación de Padres, Maestros y Alumnos
- Comité Asesor del Distrito
- Voluntarios en la escuela
- Cafés sociales
- Noche de regreso a la escuela/Reunión de Padres Anual de Título I
- Noche de matemáticas/Noche de Datos
- Conferencias de Padres/Alumnos/Maestros

Damos la bienvenida a todos los padres o tutores a la escuela y aquellos que deseen prestar su tiempo como voluntarios pueden contacto con Michael Sousa, Director al (209) 933-7200.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, y otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Plan de Seguridad Escolar: Nuestra escuela pone mucho énfasis en garantizar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El Equipo de conserjes de la escuela garantiza que las instalaciones de la escuela cumplan con todas las regulaciones federales y estatales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza profunda se lleva a cabo durante el cierre de la escuela, ya sea durante el verano o durante otros descansos prolongados. El Equipo estatal Williams inspecciona anualmente la escuela Grunski para verificar que se cumplen con las regulaciones estatales de salud y seguridad. En caso de una emergencia en una planta de un predio, el director notifica al personal adecuado del centro y del Distrito que resuelvan la emergencia y aseguren o evacuen de manera segura a los alumnos, según o que se establece en planes de preparación ante emergencias del centro y del Distrito. Anualmente, se realiza una revisión del centro con el Instrumento de Evaluación Interna (IEI, por sus siglas en inglés) del distrito.

Un Plan de Seguridad Escolar Integral, el cual fue revisado recientemente por el Consejo del Sitio Escolar en el mes de marzo del 2015, ayuda a proporcionar un ambiente seguro, tranquilo y limpio para la comunidad escolar. El Plan de Preparación y Gestión de Emergencias (REMS, en sus siglas en inglés) de la escuela identifica los procedimientos a seguir en situaciones de emergencia y ante desastres naturales. Se llevan a cabo simulacros de emergencia de forma regular. El sistema de mensajes Parent Link informa a los padres de forma puntual de cualquier preocupación de seguridad importante en el plantel.

Se hace todo lo posible para asegurar que se supervisa a los alumnos en el plantel durante toda la jornada escolar. Supervisores de patio, un Auxiliar de Seguridad del Plantel a jornada completa, maestros, administradores y otro personal de la escuela proporcionan supervisión para los alumnos antes, durante y después de la escuela. A la 8:05 de la mañana todas las entradas de la escuela se cierran y los visitantes deben firmar en la oficina y recibir la autorización correspondiente para estar en el plantel. Mientras permanezcan en el plantel deben exhibir sus pases en todo momento.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	5.44	9.09	14.67
Tasa de Expulsiones	0.16	0.00	0.00
Distrito	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	10.96	10.09	9.39
Tasa de Expulsiones	0.02	0.08	0.08
Estado	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	5.07	4.36	3.80
Tasa de Expulsiones	0.13	0.10	0.09

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio 2014-15			
Criterio AYP	Escuela	Distrito	Estado
Inglés-Artes Lingüísticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Matemáticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Cumplió AYP General	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación			
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	Sí	Sí

Programa Federal de Intervención 2015-16		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en	Sí están en
Primer Año de Mejoramiento del Programa	1998-1999	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	año 5	año 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	50	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	86.2	

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Promedio Tamaño de Clase				Cantidad de Clases*								
				1-20			21-32			33+		
Nivel de Año	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Kínder	18	16	22	4	6	1			3			
1	31	26	23		1	2	2	2	2			
2	33	25	21		1	2		2	2	1		
3	32	19	23		2	2	2	2				2
4	17	27	22	1		2		2	1	1		1
5	33	22	18		1	2		2	2	2		
6	26	16	17	1	4	3	1	2	2	1		
Otro		2			1							

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Promedio Tamaño de Clase				Cantidad de Clases*								
				1-22			23-32			33+		
Materia	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Inglés	25	10	21	2	2	1	3			1		
Matemáticas	28	28					6	1				
Ciencias	26						4					
Ciencias Sociales	23			2			2					

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en Esta Escuela	
Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo)	0.6
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.04
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.43
Psicólogo/a	0.33
Trabajador/a social	0.08
Enfermera/o	0.2
Especialista de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	0.5
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2013-14		
Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$39,802	\$43,165
Sueldo de maestro nivel intermedio	\$60,551	\$68,574
Sueldo de maestro nivel superior	\$76,281	\$89,146
Sueldo promedio director (Primaria)	\$105,299	\$111,129
Sueldo promedio director (Secundaria)		\$116,569
Sueldo promedio director (Preparatoria)	\$111,870	\$127,448
Sueldo de superintendente	\$232,300	\$234,382
Porcentaje de Presupuesto Distrita		
Sueldos de maestros	35%	38%
Sueldos administrativos	6%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

A continuación se presenta una lista de los programas financiados por el estado y el gobierno federal que puede que estén disponibles a las escuelas del distrito:

- Título I Ayudando a los alumnos con desventajas a lograr las normas
- Título I Sin Hogar
- Título I Educación Migrante
- Título II Mejora de la calidad de los maestros

Desarrollo Profesional proporcionado para Maestros

Desarrollo profesional: El enfoque del desarrollo de personal de este año es en las unidades de estudio desarrolladas por maestros del Distrito Escolar Unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés), basadas en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés), a través del Proceso de Diseño Riguroso del Currículo. Este contenido fue elegido debido a la plena aplicación de las CCSS en California durante el curso 2014-2015 y a la evaluación estatal CAASP que tiene que implementarse en la primavera de 2015.

El desarrollo profesional en las normas básicas comunes y en las unidades de instrucción se proporcionó inicialmente a través de dos sesiones de formación de desarrollo profesional de jornada completa fuera del centro escolar durante el curso 2014-2015. Se proporciona apoyo continuado a los maestros a través de capacitadores especialistas en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y en matemáticas, del especialista de programa y de miembros de personal. Para mejorar el conocimiento de las Normas Básicas Comunes y de la práctica de Unidades de Estudio los maestros colaboran regularmente en en Comunidades Profesionales de Aprendizaje/equipos de datos para perfeccionar la instrucción y atender mejor las necesidades de sus alumnos a partir de datos.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel AF 2013-14				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	5589.97	1269.82	4320.15	65202.18
Distrito	♦	♦	4983.64	\$61,632
Estado	♦	♦	\$5,348	\$72,971
Diferencia porcentual: Sitio/Distrito			-13.3	6.6
Diferencia porcentual: Sitio/Estado			-7.9	-7.8

* Cajas con ♦ no quieren datos.

Título III Alumnos con Dominio Limitado del Inglés

El Programa de Apoyo y Evaluación de Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)

Programas de Jornada Extendida

Programa de Adquisición del Idioma Inglés (ELAP, por sus siglas en inglés).

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Internet Access

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.